

El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

Edición de 8 páginas

Precio 10 cts.

AÑO XV }

La Paz, viernes 31 de octubre de 1913

{ N.º 3.928

"EL COMERCIO DE BOLIVIA"

LA PAZ, OCTUBRE 31 DE 1913.

El H. Senado y los premios

Como toda facultad sin control ha encontrado en el H. Senado de Bolivia la simple atribución administrativa de decretar premios y honores a un amplio campo de corrupción y en perpetuo abuso.

La ciencia política, considerando al Senado como una institución moderadora de la legislación y del gobierno, le señala el papel del supremo regulador de las garantías. Supone que la prudencia es la norma de conducta de esta alta corporación.

La experiencia y la tranquilidad que se presupone en este cuerpo reducido, para tratar los asuntos sometidos a su jurisdicción, andan en la presente legislación como en las anteriores fuera de quicio, toda vez que se trata de decretar premios, que se traducen en gruesas sumas de dinero, inscritas en el presupuesto nacional para que se paguen a las personas que han desempeñado alguna función pública en la República.

Y, cabe una interpretación a este atributo constitucional.

Cuando la Constitución Política, confiere al Senado, facultades legislativas, la atribución de decretar premios y honores públicos, le ha encomendado el privilegio de aquilatar solamente los merecimientos de los individuos que hubieran servido al país en grado eminente.

El espíritu de esta ley, su concepto filosófico, no ha podido ni puede establecer una especie de regla general, de perpetuo socorro, en favor de las familias de aquellos funcionarios públicos, que habiendo servido mal o bien al país, fueron suficientemente recompensados por el Estado con sueldos señalados con la anticipación necesaria a la investidura de su cargo.

Luego, pues, la facultad de aquilatar merecimientos de personas que habían prestado a la nación servicios excepcionales, no quiere decir, que el Senado se convierta en una especie de caja de pensiones y montepíos, para decretar la entrega de fuertes sumas a todo extintionario público, representado por huérfanos o por viudas, como sucede en cada legislación.

Algo más, entendemos que los premios y honores públicos a esclarecidos ciudadanos, con estricta sujeción a los preceptos de la carta, sólo deberían traducirse en monumentos, en condecoraciones, en diplomas, algo en fin que señale en el presente y especial mente en el porvenir, la recompensa que merecen los buenos servidores, los grandes patriotas y como constancia de que el país premia por los beneficios que recibe a sus buenos hijos.

Aclarado así ese precepto constitucional, se precantan los casos excepcionales: Es un patriota que ha quedado sin fortuna y sin bienes por servir a la Nación, por defender su integridad. Ese, es merecedor de todos los premios inclusive del pecuniario. Es un ex-mandatario del país, que baja del poder empujado por su honradéz, también es merecedor. Decimos, pues, que estos serían las excepciones, que estos serían los verdaderos y únicos premios pecuniarios.

El espíritu de caridad tan arraigado en todo corazón de hombre culto, no solamente lo propagamos, sino que lo fomentamos; es el eslabón de solidaridad que une y aproxima a la humanidad; es una de las flores de la civilización.

Pero, téngase en cuenta que, aquí no tratamos ni de beneficencia ni de caridad. El Senado Nacional, no puede ni debe atribuirse este ajeno deber que nuestra legislación distri-

buye a otros ramos del poder administrativo.

Adelantamos todas estas reflexiones, con motivo de haberse pasado el día de hoy, del H. Senado innumerables premios, a la Cámara de Diputados suman mas de ciento veinte mil Bolivianos, dentro de un presupuesto deficiente para atender grandes e imperiosas necesidades del país.

No extrañamos que el espíritu de caridad y de beneficencia rebosa de los corazones bondadosos de los honorables senadores, solo necesitamos que juzguen que los intereses nacionales están por encima de los beneficios privados, con cretándose siempre a rectificar interpretaciones que afectan a la hacienda pública y abren ancho campo a los servidores públicos.

NOTICIAS TELEGRAFICAS

servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

MEJICO

Elección presidencial

Ataques de los diarios

El general Huerta presidente

La nulidad de la elección

El presidente provisorio

Méjico, 30.—Las elecciones para Presidente de la República mejicana se han dado por terminadas, obteniéndose un resultado inesperado con la designación del general Huerta como primer magistrado de la nación.

Los diarios opositores al gobierno del general Huerta, atacan furiosamente el acto electoral, manifestando que no ha sido legal la elección presidencial cuyo resultado ha obedecido a la imposición militar.

El diputado opositor Moreno, ha pedido la nulidad de la elección presidencial del general Huerta no obstante la creencia que hay de que el Congreso confirmará la elección.

Al mismo tiempo pide la presidencia provisorial del señor Blanquet, primer Vicepresidente, elegido juntamente con Huerta.

Los demás candidatos a la Presidencia de la República se hallan disgustados con el resultado de las últimas elecciones que se acusan de haber sido impuestas por el gobierno del general Huerta.

COLOMBIA

Invación peruana

Bogotá, 30.—El ministro de relaciones exteriores ha declarado oficialmente, haber invadido por fuerzas peruanas territorios colombianos.

Los diarios de esta capital, conceptúan de graves las declaraciones de la cancillería.

INGLATERRA

Consejo de Estado

Londres, 30.—"The Daily Telegraph" en su edición de ayer asegura como si designa la noticia de que el gobierno ha de crear un Consejo especial que exclusivamente se ocupe de cuestiones financieras, de policía y de religión. Considera el mismo diario que esta nueva corporación es de gran importancia.

ALEMANIA

El record de la aviación

Regreso de la frontera rusa

Berlín, 30.—El aviador Lailich, el día de ayer ha efectuado un vuelo en su aeroplano conduciendo varios pasajeros, atravesando en treinta minutos toda la extensión de frontera rusa llegando después a la

frontera rusa de donde volvió en igual tiempo a esta capital. El aviador Lailich, ha vaticinado hasta este momento el record mundial tanto en la distancia cuanto en el peso y velocidad.

Los diarios de esta capital aseguran ser la prueba más intrépida llevada a cabo en la aviación.

ITALIA

Llegada de Ameglio

Roma, 30.—Para el día de mañana se espera en esta capital al señor Ameglio, quien visitará la población.

ESPAÑA

Sesiones parlamentarias

Nuevo gobernador de Barcelona

Entrevista Dato-Maura

Madrid, 30.—El día de ayer se ha firmado el decreto real suspendiendo labores parlamentarias, el presente año, por prescribirlo así la Constitución.

El gobierno ha extendido nombramiento de gobernador de Barcelona en favor del señor Rafael Andía.

El notable hombre público Dato que recientemente ha asumido el alto cargo de presidente del consejo de ministros, ha sido visitado por el señor Maura, cuya entrevista tuvo lugar en la más afectuosa cordialidad.

Es muy comentada la muerte del partido conservador al gobierno.

ESTADOS UNIDOS

Nuevas exigencias del gobierno

La cuestión mejicana

Rumores diversos

Washington, 30.—Uno de los diarios de esta capital y los rumores que circulan en los centros políticos aseguran que el gobierno de los Estados de la Unión del Norte exigirá al gobierno mejicano nueva convocatoria a elecciones para presidente de ese país y no admitirá la designación que se ha hecho en favor del general Huerta.

Se asegura también en esta capital que el Presidente ha sido elegido por el congreso.

ARGENTINA

Llegada de Mr. Thompson

Reorganización del ministerio de agricultura

Buenos Aires, 30.—Ha llegado a esta capital el ex-secretario de la República de Estados Unidos Mr. Thompson.

Se asegura que se trata de reorganizar la dependencia del Ministerio de agricultura.

PERU

Congreso extraordinario

Nuevo ministro de relaciones

Lima, 30.—En el seno del gabinete se han suscitado divergencias, con motivo de la proposición a la convocatoria del congreso extraordinario, habiéndose presentado opositores los ministros de hacienda y relaciones exteriores.

Se asegura que con motivo de estas divergencias, el ministro de relaciones exteriores señor Varela ha presentado la dimisión de su cargo habiéndose llamado en su reemplazo al señor Mariano Cornejo.

Con estos hechos los partidos políticos están nuevamente en lucha y témanse serias complicaciones.

TURQUIA

Compra de un acorazado chileno

Severidad de los griegos

Descontento del plazo de la paz

Constantinopla 30.—El corresponsal del diario londinense "The Times" asegura haber concluido el gobierno de la Sublime Puerta y el chileno sobre adquisición de un acorazado que alude el gobierno de Santiago.

El almirante Latorre, dice al mismo corresponsal, acuse a que los comerciantes y empleados públicos turcos sacrifican un tanto por ciento de sus ganancias, para la adquisición de uno o varios acorazados, cuyos servicios se hacen necesarios al gobierno Otomano.

El embajador francés ha denunciado al gobierno de la Sublime Puerta, los crueles des de los griegos en el valle de Esmina con los subditos extranjeros y especialmente con los turcos.

El ministro griego ha dirigido al Gran Visir, un extenso telegrama manifestando el descontento de su gobierno, por el plazo pedido por Turquía para firmar la paz entre Grecia y Turquía, siendo el deseo del país concluir a la brevedad posible, estos asuntos internacionales.

Congreso Nacional

CAMARA DE SENADORES

LA SESIÓN DE AYER

Presidencia del H. Sr. Juan M. Saracho, Primer Vicepresidente de la República.

Con el quorum legal se instaló la sesión a horas 2 y 30 p. m.

ACTA

Sin observación fué aprobada la correspondiente a la sesión del día 28 de octubre.

CORRESPONDENCIA

Orden del día de la H. Cámara de Diputados. Al archivo.

Telegramas de las señoras Paz de Campero y Rosa Campero de Paz, agradeciendo el homenaje tributado por el H. Senado a la memoria del que fué su padre General Campero.—Al archivo.

Oficio de la Presidencia de la República, devolviendo promulgada la ordenanza de patentes e impuestos de la Junta Municipal de Samaipata.—Al archivo.

De la Junta Municipal de Huanuni pidiendo autorización para contratar un empréstito de Bs. 20,000.—para varios trabajos; así como para vender los actuales locales de las escuelas y policía y adquirir otros mejores.—A la Comisión de Administración Política y Municipal.

SOLICITUDES

De Simón I. Patiño pidiendo permiso para aceptar y usar la condecoración de la Corona real de Prusia que le ha conferido el Emperador de Alemania.—A la Comisión de Negocios Extranjeros.

De Guillermo C. Loayza pidiendo igual permiso para aceptar y usar la condecoración que le ha conferido la Sociedad de Historia Internacional de París.—A la misma Comisión.

De Julio A. Valdez, artista pintor, ofreciendo en venta un retrato al óleo del General Narciso Campero para el salón de honor de la Cámara.—A la Comisión de Peticiones.

INFORMES DE COMISIÓN

De la Comisión de Hacienda en el proyecto de ley venido en revisión de la Cámara de Diputados, por el que se vota un crédito suplementario de Bs. 20,000.—para defensivos contra el río Rocha, opinando por su aprobación.—Imprimase.

—En el proyecto de resolu-

ción por el que se libera de derechos de Aduana la internación de útiles científicos y muebles para el Hospicio de Santa Cruz, opinando por su aprobación.—Imprimase.

Igual informe en los proyectos de resolución: uno por el que se libera de derechos un reloj público y tres paramentos de iglesia destinados a la ciudad de Trinidad; y otro liberando de derechos un armarium destinado al templo de Charagua.

A petición del H. Ríos quedaron dispensados de trámites los tres proyectos de resolución, y aprobados sucesivamente en sus tres estadios.

De la misma Comisión en el proyecto de ley por el que se suspende por dos años el impuesto sobre la Coca de Yungas del Espíritu Santo de Cochabamba, opinando por su aprobación.—Imprimase.

De la Comisión de Justicia en el indulto pedido por Tiburcio Mamani, opinando que se proceda al voto.—Imprimase.

De la Comisión de Administración Política y Municipal en las ordenanzas de patentes e impuestos de las Juntas Municipales de Chulumani y Coripata, opinando que se aprueben con modificaciones.—Imprimase.

En la ordenanza de la primera sección municipal de la provincia Camacho, opinando que se devuelva para que acompañe los documentos respectivos.—Devuélvase.

Proyecto El H. Secretario Jijó lectura a un proyecto de resolución por el que se libera de derechos de Aduana los muebles destinados a la Corte Superior de Oruro.

El H. Quinteros propuso dispensación trámites, ampliando la liberación a los muebles que debe internarse para las Cortes de Chuquisaca y La Paz.

Dispensados los trámites, se aprobó el proyecto con la ampliación indicada.

ORDEN DEL DÍA

Se aprobó en revisión la ordenanza de patentes e impuestos de la Junta Municipal de Poroma, provincia Oropeza.—Al Ejecutivo.

Cuarto intermedio Se abrió la sesión a h. 30 p. m.

CORRESPONDENCIA

Oficio de la Junta Municipal de Guqui devolviendo, con los documentos extrañados, su proyecto de ordenanza de patentes e impuestos.—A la Comisión de Administración Política y Municipal.

Telegrama de las señoras de Sucre pidiendo el restablecimiento de la enseñanza religiosa.—Recibo y a sus antecedentes.

SOLICITUDES

Del representante de la Litografía Boliviana pidiendo el pago de Bs. 7,339 20 porcentajes que no habían sido cancelados en la época en que ejerció la oficina Mayor el mlo grado señor Pórci.—A la Comisión de Hacienda.

De Nemésio Zárate pidiendo la rehabilitación.—A la Comisión de Justicia.

ORDEN DEL DÍA

Se aprobó en detail el proyecto de ley modificatorio del artículo 56 de la Ley de Organización Judicial.

Se negó los indultos pedidos por los reos Juan Gutiérrez, Manuel Vilca y Francisco Ticona.

Se suspendió la sesión a horas 6 p. m., señalándose como orden del día los asuntos que se publiquen.

CAMARA DE DIPUTADOS

Sesión ordinaria del día 28 de

octubre de 1913

Presidencia del H. José Carrasco

Se instaló la sesión a hs. 2 p. m. con el quorum legal.

CORRESPONDENCIA

Orden del día del H. Senado.—Al archivo.

Oficio de la Secretaría del H. Senado Nacional, remitiendo la nómina de los premiados, que son los siguientes: Gelapio Gonzáles (herederos) Bs. 5,000.

Cristóbal Cabezas (herederos) 2,000 Bs.

Manuel Costas, (herederos) Bs. 5,000.

Antonia Vaca Díez, (herederos) 10,000 Bs.

Mannela Molina, Bs. 1,000.

Eulogio Arce, Bs. 4,000.

Timotea Mariaca, bolivianos 15,000.

Mercades v. de Gonzáles Quint, Bs. 5,000.

Telmo Ichaso (herederos) Bs. 4,000.

Adela E. v. de Aspiazu, Bs. 2,000.

Aurelio de Vargas, Bs. 4,000.

Pastor Barrancos, Bs. 1,000.

Severo Fernández Alonso, Bs. 60,000.

Vinda e hijos del Coronel José A. Sucre Bs. 20,000. Pasó a la Comisión de Presupuesto.

Otro de la misma remitiendo las resoluciones por las que se indulta a los reos Saundo Campos, Manuel M. Rodas, Basilio Taborga y Alberto Geiger. A la Comisión de Justicia.

Otro de la misma, devolviendo aprobado el indulto del reo Lizandro Peñarrieta.—Al Ejecutivo.

Otro de la misma remitiendo las solicitudes de indulto de los reos Tiburcio Choque y Elías Leiva. A la Comisión de Justicia.

Otro de la misma enviando para su revisión los siguientes proyectos de ley; el que fija en 60,000 Libras como cuota de garantía a favor de la empresa The Development Company; el que adjudica al Concejo Municipal de Cochabamba un lote de terreno situado al extremo Noroeste de aquella ciudad.

Otro oficio acusando recibo de los proyectos referentes a votar un crédito suplementario de 20,000 Bs. para defensivos del río Rocha, departamento de Cochabamba; del que eleva al rango de cantón el caserio de Payacota, provincia de Cinti y del que introduce algunas reformas a la ley de 30 de octubre de 1908.

(Pasa a la 4.ª página)

FABRICA NACIONAL

DE CAMISAS, CUELLOS, PUÑOS, CORBATAS Y ROPA BLANCA EN GENERAL



VALLS & FLIX



LA PAZ-BOLIVIA

SUCURSAL: CALLE COMERCIO No. 56. --Teléfono 86.--Casilla 133. || **Especialidad en camisas sobre medida**
Dirección telegráfica: VALS. - TALLERES: Ballivián 74.

Sección labandería

La fábrica admite ropa para lavar y planchar.

SECCION DE TRAJES PARA NIÑOS

Trajes desde Bs. 10 a 15 para edad de 3 a 12 años.

Se necesitan

Costureras y planchadoras en los talleres.



NO

comprar sin antes visitar nuestra sucursal COMERCIO N° 56, pues hemos recibido un nuevo surtido de sedas para corbatas y telas de camisas, e última novedad.



ESTABLECIMIENTO GRAFICO DE PRIMLR ORDEN

Litografía cromo y Tipografía

— LA NACIONAL —

DE

ESPECIALIDAD

— EN —

Mapas,

Etiquetas,

Letras de

Cambio.

Aramayo Hermanos

LA PAZ. (BOLIVIA)

Calle Chirinos 9 - 11 - 15 - 17

Casilla 209.

Teléfono 389.

Dirección telegráfica "ARAMAYOCO"

LA PAZ

A. B. C. Code 4 y 5 Edit.

Samper Code - Lieber's Code

A. 1. Code - Staut & Hundies.



Acciones y Bonos,
Billetes de Banco,
Tarjetas de visita,
Papeles timbrados,
Etiquetas, carteles,
Imbresiones a color,
— Grabados y —
dibujos artísticos
a la perfección
sistema moderno.



Gran Hotel Sportman

ESTABLECIMIENTO MODERNO

En su nuevo y espacioso local calle Socabaya entre Potosí y Mercado a una cuadra de la plaza Murillo.
40 piezas lujosamente amuebladas, baños calientes a toda hora, luz eléctrica y timbres en las piezas.

Menú a la carta con 60 platos en cada comida y por lo tanto el Hotel en que mejor se come en LA PAZ.

Gran salón para banquetes y comedores reservados para fiestas. SALÓN DE BIÓGRAFO GRATUITO PARA TODOS. Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Díaz Arroyo & Dalmau.

Política, sinónima de gobierno

EL RADICALISMO-SU PROGRAMA

Si les tombeaux auraient du parti, ses tombeaux serait le parti clerical.

(Continuación.)

II

Ahora bien, fuera de estas dos formas, no puede realmente existir concepto político alguno, y si lo hay, sólo responde a formar larvas, difusas e indecisas, y tanto más nocivas cuanto menos sinceras.

Comenzamos a entrever señores diputados, la manera como concibe el radicalismo boliviano la política nacional. De esa concepción debe necesariamente fluir un programa y la modelación de una política.

De ese reconocimiento de las conquistas de la ciencia, en el dominio sociológico y político; de esa comprobación de los principios sobre que se desarrolla toda evolución social; de la experiencia histórica que acusa la permanencia de esas leyes y su razonable aplicación, el partido radical induce la necesidad inaplazable de reorganizar todas las fuerzas políticas de la nación en un cuadro nuevo y sobre bases más empíricas. No reconociendo sino dos formas complementarias, difusas, de evolución política, vá a hacer que la nación modele definitivamente su desarrollo dentro de esas dos formas, ya que toda evolución nacional, comprobada, no puede salir de las mismas, y una sana ciencia política aconseja poner a la pública, cuanto antes, en el camino más breve para alcanzar un ritmo de vida más elevado y más racional. Para cumplirlo, y no toméis a paradoja o ironía, la primera necesidad que se presenta es provocar la reorganización del partido conservador en Bolivia, partido que se dice muerto; y que no debe estarlo tanto, cuando todavía encuentra en el parlamento opiniones tan marcadas y defensores tan empeñosos. No hay paradoja ni sarcasmo, señores diputados. Y al decirlo, no es tanto el diputado radical que os habla, cuanto el hombre que saliendo de las estrechas filas de partido, encara comprensiva y sintéticamente toda la política nacional y sus necesidades, y examina las leyes con cuyo acuerdo habremos de desarrollar nuestra futura política.

Sea considerado elemento de control o de comprobación, o sea que ello obedezca a un concepto biológico y supremo, lo cierto es que toda nación bien organizada acusa en su seno la existencia de aquellas dos fuerzas contrapuestas, de cuyo hecho necesariamente resulta una armonía y un equilibrio. La indistinción y confusión de elementos no puede traer sino graves males para la república. Y por qué? Porque un estado semejante acusa en la nación una condición de la inferioridad evolutiva, una condición en la cual la conciencia histórica no está suficientemente desenvuelta ni sus elementos psicológicos de la misma han alcanzado un grado bastante elevado de desarrollo. Lo nebuloso del concepto político responde a lo impreciso y embrionario del progreso psicológico. Quiere decir que el alma nacional no sabe de donde viene ni a donde vá. Indirección de pensamiento, desorbitamiento de acción. Sus movimientos no tienen sentido, y si lo tienen es uno irrazonado y frecuentemente absurdo. Es la ceguera en obra. Ahora bien, no hay un estado peor que ese, pues la nave de la república vá de escollo en escollo, de los extremos del despotismo a los excesos de la demagogia; y es sabido que nada agota más hondamente las fuerzas nacionales que ese continuo vaivén de esfuerzos inútiles y dañosos. Amargo y próximo ejemplo tenemos en nuestra historia republicana cuyo largo período convulsivo y revolucionario, no acusa tanto los vicios de nuestros políticos o de nuestro pueblo, cuanto la profunda inconciencia en que hemos vivido de nuestro verdadera significación continental. Pues bien, el radicalismo científico

intenta sacar definitivamente a la república de ese estado y de esa condición. Y el primer paso hacia ello, como he dicho, es la reorganización sabia de las fuerzas políticas de la nación, unas frente a otras controlándose, y equilibrándose, en una elevada lucha de predominio y en una legítima competencia de supremacía. Y no se diga que el radicalismo habrá de desprender de su seno ideas y hombres que directamente vayan a reorganizar las fuerzas conservadoras. Ello se realiza de suyo. El solo hecho de organizar el partido radical en Bolivia, sobre bases prácticas y definitivas, por ley natural de las cosas, habrá de dar lugar a la reorganización del viejo partido conservador. Es una noble ley correlativa de acción y reacción. La intensidad de ésta está en proporción de aquella, y ambas se cumplen solas.

Sea pues este el primer punto de programa del partido radical.

Sentiría, señores diputados, que dieseis un valor gratuito e incomprobado a todo cuanto acabo de decirlos. Estas ideas que considero de una profunda verdad y como la interpretación de la realidad misma, responden a leyes tan generales, que su existencia aparece históricamente en todos lugares en que viven naciones, y en todos los instantes históricos en que estas acusa una evolución nacional también. Permitidme mostrároslo con algunos ejemplos del pasado y del presente, de modo de que veáis un poco de cerca cómo funciona la historia, en uno de sus aspectos más trascendentes. Pero antes dejadme hacer una digresión respondiendo a una extraña afirmación del Diputado por Campero.

Este Diputado, dentro de un concepto miope y conservador, decía ayer que todo el mundo pagano que está fuera del ciclo cristiano, acusa la barbarie y la ignorancia más completa. Esta no es la verdad, señores diputados. Lo que fué realmente bárbaro fué el desarrollo del cristianismo en los primeros siglos. Más limitándonos a la especulación del mundo griego y del mundo romano, ¿cómo se puede acusar de barbarie a los griegos, padres de todo saber y de toda cultura, que nos enseñaron a pensar y calcular y perfeccionaron las primeras artes humanas? Su poesía y su escultura no digo fueron sobrepasadas, pero ni siquiera alcanzadas por el arte posterior, bárbaro y cristiano; y su filosofía tuvo que esperar veinte siglos para encontrar rival en el pensamiento de la Europa contemporánea. ¿Cómo puede acusarse de barbarie al viejo espíritu romano, fuente inexhausta de nuestro derecho, y en la cual siguen bebiendo sabiduría hasta las naciones más ajenas a la tradición latina? Mas no quiero detenerme en este punto, y prefiero hablarlos de como se cumplen aquellas fuerzas políticas que son también dos leyes, en medio de las naciones antiguas.

Grecia es una nación organizada, y consecuentemente acusa en su seno la existencia de esas dos fuerzas políticas que hoy llamamos radicalismo y conservatismo, y que son como las dos bridas que guían toda evolución nacional. Corresponiendo también a dos elementos históricos en que se comparte toda el alma pelagosa, al través de su desarrollo histórico. Son dos maneras de ser, dos tendencias, dos espíritus, difase, y acaban traduciéndose en dos sistemas políticos rivales y contrapuestos. Toda la historia del mundo heleno, al través de Tucídides o Xenofonte, no es otra cosa que la intermitente competición de estas dos políticas y su alternativo predominio. El primer elemento está repre-

sentado por Atenas, la ciudad de la inteligencia y del pensamiento. Espíritu aventurero y genial, si lo hubo, Atenas representa el vuelo especulativo y el vuelo político, en toda su magnífica extensión. Lo mismo la arrastra la aventura colonial que la aventura mental. Su sed de cambio y su fiebre innovadora le hace crear todos los sistemas del pensamiento y de la filosofía, y le hace trasladar sus fuerzas políticas a todos los extremos del Mediterráneo, lo mismo a la Magna Grecia y las columnas de Hércules, que a la costa africana. La expedición asiática de Alejandro es lanzada por este espíritu. Y ese intelectualismo, que es investigación y movilidad eterna, acaba impregnándose tan profundamente en toda la vida helénica, que la política griega, en esta faz, acaba siendo una expresión más típica, más genial y más luminosa de lo que hoy llamamos el radicalismo político. Esparta está al frente. Viejo espíritu pesados, conservador de las formas añejas, desconfiando de toda novedad azorosa o incomprobada, amante de las instituciones tradicionales,

por envejecidas que parecían, toda su fuerza para resistir y luchar viene del pasado, del pasado secular, que gravita sobre las conciencias y las inteligencias, como una colosal pirámide de costumbres y tradiciones, y que tiene en su ayuda la fuerza inerte de las cosas que resisten al hombre industrial. Es la vieja Laconia, pobre ingenio creador, árida, ruda y seca, en sus costumbres como en sus maneras, pero que en cambio se atiene y se prende a la haz de las viejas virtudes helénicas, cuya depositaria se instituye, y que son virtudes guerreras y educativas. Y entonces aparece una verdadera antítesis de almas. Cuanto hay desenvuelto, detallado y vario en el espíritu atico, es simple, uniforme y comprimido en el espíritu laconio. Y al fin, existiendo tan sustanciales diferencias entre ambos, acaban oponiéndose de tal suerte, que toda conciliación refusa es imposible, y al contrario, toda su evolución consistirá en una continua lucha entre ambas, a cual acaba teniendo la supremacía, é imponiendo al todo su ley de vida.

(Continuará.)

Por la moral y la higiene

Las casas de tolerancia

EL CONCEJO MUNICIPAL

Importante proyecto

El H. Municipio señor Francisco Soto Polar, conceptuando acertadas las indicaciones que hiciera "El Comercio de Bolivia", a presentado el siguiente proyecto de ordenanza:

Honorable Concejo:

Entre las diversas calamidades que afligen actualmente a nuestra sociedad, se puede contar, sin exajeración, el establecimiento de las llamadas casas de tolerancia, focos de escandalosa corrupción y desmoralización. Pasan muchos años desde que en la ciudad de La Paz se ha autorizado el establecimiento de dichas casas, probablemente con el propósito y con el fin de imitar

igual conducta seguida en capitales densas del exterior. En aquellos centros existe la vigilancia y la reglamentación más escrupulosas de casas de tolerancia, en las que la higiene y el orden están garantizados así por la conveniencia de sus gerentes como por los agentes de la autoridad. Entre nosotros ocurre todo lo contrario, pues las casas de tolerancia, son las que mas tienen que hacer con la Policía; no se sujetan al reglamento vigente, no pasan visitas, son pretextos de estar enfermas; cometen todo género de escándalos, ocasionando no pocas desgracias; jamás se renueva el personal;—peligra la salud de la juventud por la propagación asombrosa de enfermedades repugnantes;—fomentan el vicio alcohólico; perturbaban la tranquilidad de los hogares;—y desmoralizan con su actitud a todo el vecindario;—mantienen cantinas, en las que verdaderamente se explota a los incautos concurrentes, y en una palabra, constituyen un grave peligro para el porvenir, y son una terrible lepra, sobre la que es indispensable poner energicamente la mano. Además, desde el establecimiento de estas casas, se ha hecho un oficio socarrido la prostitución clandestina de mujeres del país, clandestinas que se turnan en el Lazareto. El mal ejemplo cuando día a día, por la desfachatez con que se presentan en los paseos y en las vías públicas, provocando la compenencia de los transeúntes. Por todos estos motivos, que están en la conciencia pública, y las múltiples denun-

cias y en atención al clamor de la prensa, me permito someter a vuestra consideración el siguiente proyecto de ordenanza:

El H. Concejo Municipal, en uso de las atribuciones que le otorga el artículo 126.—atribución 4ª de la Constitución, y el artículo 22 de la Ley Orgánica de Municipalidades. Resuelve:

Artículo 1º.—Desde la fecha de la sanción de la presente ordenanza, se prohíbe el establecimiento de nuevas casas de prostitución o de tolerancia en la circunscripción municipal.

Artículo 2º.—A las que actualmente existen se les designarán las calles en las que deberán instalarse, que serán fijadas por el inspector del ramo, y estarán obligadas a la manutención, en las oficinas de Sanidad y Policía, de todas las asiladas con que cuentan, incluyendo las formalidades de los contratos respectivos que a éstas se refieren, con mas la filiación nacionalidad etc.

Artículo 3º.—No podrán continuar funcionando las casas autorizadas actualmente, si a menos no renuevan por lo menos la mitad de su personal, previo pase de las autoridades sanitarias.

Artículo 4º.—Se prohíbe en absoluto el uso y la venta de bebidas alcohólicas en todos los establecimientos de tolerancia, bajo la pena de multa, de Bs.50, y 100 por cada infracción.

Artículo 5º.—Se prohíbe igualmente la presencia de mujeres matriculadas, en las plazas y pasajes públicos de la ciudad, así como en los lugares de recreo. Podrán transitar en las vías públicas en Coches cubiertos.

Artículo 6º.—Por todo escándalo que se suscite en las casas de tolerancia, será responsable la jefe, o regenta de establecimiento. La primera vez pagará la multa de Bs.50 la segunda, la de Bs.100; y la tercera infracción dará lugar a la clausura del establecimiento.

La Oficina de Sanidad é Higiene dictará, sobre esta base, el respectivo reglamento. La Paz 28 de Octubre 1913 Francisco Soto Polar

La industria Agro-pecuaria

Su implantación en el Territorio de Colonias

INDICACIONES DEL EX-MINISTRO DE INDUSTRIA QUE MOTIVAN UN PROYECTO DE LEY

Una de las indicaciones previas del ex-Ministro de Industria doctor José Santos Quinteros, que trae la última Memoria presentada ante el

Congreso actual, con motivo de la crisis gomerá, ha tenido favorable acogida en la H. Cámara de Diputados.

«La acción de los poderes públicos—dice ese documento—debe concretarse a fomentar la industria pecuaria, para la cual hay inmensas zonas de gran porvenir, que pueden ser consideradas como el verdadero seguro de vida para la República. Impulsar la industria agro-pecuaria, con el establecimiento de familias bolivianas a muy

poco costo, importaría llevar la vida al oriente boliviano y al país mismo, con la circunstancia de que ese territorio no dependería de las alzas o bajas de la goma. La ganadería, la caña, el café, el arroz, el cacao, el algodón, reemplazarían con ventaja a esta industria que languidece.

Este importante asunto, ha llamado justamente la atención de tres distinguidos diputados, motivando el siguiente proyecto de ley:

EL CONGRESO NACIONAL DECRETA:

Artículo.—Se organiza una comisión encargada del estudio de una adecuada organización administrativa en el Territorio Nacional de Colonias, de la adaptabilidad y condiciones de esta región para la implantación de nuevas industrias, principalmente de la agropecuaria; de la mejor manera de llevar a cabo la colonización; del abaratamiento de los transportes y finalmente de todo aquello que conduzca al desarrollo administrativo, industrial y económico de ese territorio.

Artículo.—Dicha comisión se compondrá de un director que tendrá el carácter de jefe político del Territorio Nacional de Colonias, del número necesario de ingenieros agrónomos, civiles, industriales y comerciales y del personal subalterno que sea preciso.

Artículo.—En el presupuesto nacional de 1914 se fijará la partida necesaria al sostenimiento de la comisión, que durará en sus funciones un año.

Comuníquese.

La Paz, 27 de octubre de 1913 José Salinas, Rafael de Ugarte, Benigno Lara.

Sport

CONCURSO INTERDEPARTAMENTAL DE FOOT BALL.—Con este epígrafe hicimos en uno de nuestros números anteriores, algunas reflexiones tendientes a despertar a la juventud sportiva de la localidad del letargo en que yace sumida desde hace tiempo, si no, los nobles impulsos del amor al campanario bien arraigado, la determine a cohesionar sus elementos y formar un centro directivo general siquiera provisorio, ante las miradas escudriñadoras de los jóvenes sportmen de los vecinos departamentos, especialmente del de Oruro, el en contrarnos fuertemente organizados.

Dijimos antes que, los miembros que componen en Oruro "The Athletic Association", habían enviado una carta de desafío a los footballeiros de ésta, adjuntando un pliego que contenía las bases a las que debe sujetarse el futuro match interdepartamental que se llevará a cabo el 2 de noviembre próximo.

Ahora bien, cuál ha sido la actitud de las sociedades de foot-ball de esta ciudad? In indiferencia de casi todas ellas, pues que sólo "The Strongest" ha aceptado el reto, habiendo aquellos encerrados en un marco de hermetico mutismo, que no dice bien de la mancomunidad de fines que deben perseguir todas ellas en los momentos actuales en que se trata de sus prestigios, a la par que de agitar su valer físico en los campos de la lucha deportiva.

Hecha esta digresión necesaria nos toca ampliar nuestras ideas, gracias a las oportunas informaciones que nos han suministrado un miembro del directorio de "The Strongest". Por el tenemos conocimiento de que, habiendo invitado verbalmente el directorio de la sociedad a que pertenece, a los demás centros de foot-ball de la localidad a una reunión con el objeto de organizarse en un solo cuerpo, procediendo a la eliminación temporal de los elementos incompetentes mediante matches parciales. ¿Cuál fué la respuesta? Evasivas pueriles.—Nada!

Obtenido este amargo resultado y apremiado por la situación del momento, resolvió el directorio de "The Strongest" dirigir un telegrama al día de ayer a "The Athletic Association" aceptando el desafío, con algunas modificaciones en cuanto se refieren a ciertas formalidades de movilización del TEAM que debe venir de Oruro; modificaciones que las encontramos razonables, en mérito de que, habiendo desahado e invitado a un match los footballeiros orureños, no

era procedente exigirles por porciónse pasajes gratis de ida y vuelta, fuera de los gastos que demandaba la permanencia de ellos en esta.

Empero la sociedad de "The Strongest", llevada por un espíritu viril y caballerezo ha accedido a la última condición que es la de sufragar los gastos de permanencia. Respecto a los pasajes, gestiona-se tanto en Oruro como en esta ante las autoridades respectivas la concesión de 15 pasajes libres de ida y vuelta destinados al uso del team orureño.

Esta es, en el momento que escribimos estas líneas, el resultado de las gestiones llevadas a cabo con el objeto ya indicado, mientras el tiempo avanza insensiblemente, y sólo faltan 4 días para que se verifique el match interdepartamental La Paz-Oruro.

No sería tarde aún, si se pro-dujera un movimiento franco y decisivo de parte de las sociedades de foot ball tanto particulares como escolares; nos referimos al Instituto Americano al Colegio Nacional Ayacucho, al Colegio San Calixto, cuya habilidad en ese sport le ha valido la obtención en buena lid de un hermoso estandarte patrio, etc. etc. Hagamos un llamamiento a todos y cada uno de ellos, ahora que la mayoría goza de la temporada alegre de vacaciones, presten su valioso concurso a "The Strongest" ofreciéndole algunos de sus elementos sobresalientes, a fin de formar un team fuerte, hábil y diestro que pueda hacer frente a la ciudad de Pagador nos envía.

Mientras tanto, vaya nuestra palabra de aliento y aplauso a "The Strongest" por la que ha asumido salvando los prestigios de la juventud del Choqueyapu.

U. F. A.

Legislación ferroviaria BOLIVIANA

— 1913 —

Acaba de darse a la circulación un importante volumen de más de quinientas páginas, que contiene todas las leyes, decretos, contratos, resoluciones y demás disposiciones legales en materia ferroviaria.

La obra está dividida en seis capítulos, como sigue:

I.—Leyes y reglamentos de carácter general (disposiciones que rigen a todos los ferrocarriles).

II.—Ferrocarril de Antofagasta (Leyes y contratos vigentes en la sección boliviana).

III.—Ferrocarriles de "The Bolivia Railway Company" (Ley de concesión, contratos para la construcción y explotación de las líneas, estatutos de los accionistas y de los directores de la Compañía &).

IV.—Ferrocarril de Guayaquil a La Paz (Contrato de venta, muelle, &).

V.—Varios ferrocarriles (Ramales del F. C. de Antofagasta, F. C. de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba, F. C. de Arica al alto de La Paz, Ramal a Corocoro F. C. de la margen occidental del río Paraguay a Santa Cruz, F. C. Este de Bolivia, Ramal Machacamarca-Unfía, F. C. de Cochabamba al Chimoré y Santa Cruz, Ramal Guayaquerín-Riveralta, F. C. de "The Bolivia Development & Colonization Company", F. C. La Quiaca-Tupiza).

VI.—Tratados internacionales (Pactos diplomáticos vigentes celebrados con las repúblicas de la Argentina, Brasil y Chile).

En el Apéndice se han consignado la Ley chilena de Policía de Ferrocarriles y el Reglamento para el transporte de pasajeros, equipajes y carga en el Ferrocarril de Arica.

Completa la obra una cartografía geográfica que muestra el desarrollo de los ferrocarriles nacionales y un cuadro demostrativo de las garantías acordadas por el Estado para su construcción.

LA LEGISLACION FERROVIARIA BOLIVIANA, de gran interés para abogados, concesionarios de líneas férreas, comerciantes, capitalistas, & se encuentra de venta en todas las Librerías de La Paz y en el "Expreso Nacional" Compañía General de Transportes, al precio de Bs. 6, el ejemplar. 1. m. Sep. 24.

CUARTOS.—Para hombres solos, se arrienda.—Socobaya 89. 2º patio. 10 v. 3.914. 1

DENNISTON & Co.

CALLE MERCADO Nos. 178 - 180



TIENE EN EXISTENCIAS Y POR LLEGAR

Máquinas de escribir "Remington".
Cajas Registradoras "National".
Piano "Combinola Crown".
Gramófonos "Victor".
Dictafonos "Columbia".
Whisky "Diadem" Rye. AAA.
"Cooks XXXX" "Imperial".
Papel para periódicos.
Cajas de fierro.

Franelas.

Crudo para enfardelar.

Pintura "Sapolin".

Escritorios planos y de cortina.

Sillas para escritorios.

Sillas plegadizas.

Cajas de fierro contra incendio.

Muchos artículos de

diversas clases

También la casa se encarga de hacer pedidos directos de cualquier clase a todas partes del mundo. También vendemos pasajes a todas partes del mundo.

Una para cada comerciante

No importa cuán grande o cuán pequeño sea su negocio, hay una clase y un tamaño de CAJA REGISTRADORA "NATIONAL" construida que se amolde a sus necesidades particulares.

La que sea conveniente para su negocio le economizará a usted dinero y le devolgará su valor con el dinero que le economize y proporcionará a usted más ganancias,

UNICO REPRESENTANTE

— Denniston y Co. —



W. R. GRACE & Co.



ORURO



LA PAZ



POTOSI



COMERCIANTES --- BANQUEROS

Casas en:

NEW YORK

San Francisco

Lima

Callao

Arequipa

Valparaiso

Santiago

Concepción

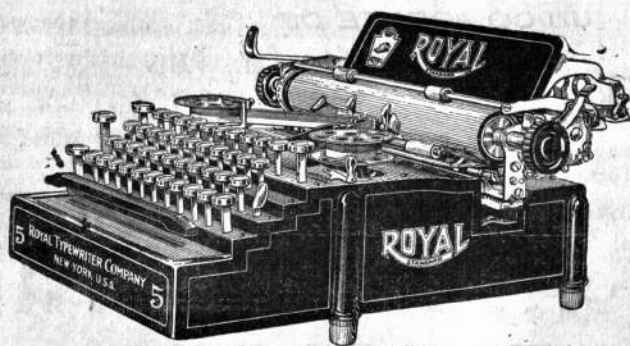
Valdivia

LA PAZ

GRACE BROTHERS & CO. LTD, LONDON

La mejor máquina de escribir

ROYAL



Cable Address

"GRACE"

Dawson

Specia

Scotch Whisky

Cerveza

Inglesa

La sífilis se cura con el 606

El 606 puede aplicarse sin inyecciones

Y si usted tiene sífilis debe curarse y puede hacerlo sin molestias

EL SIGMARSOL

Del profesor A. BACHELET

Es la última y más práctica fórmula del maravilloso descubrimiento de EHRLICH, sin necesidad de sufrir las inyecciones, ni guardar cama, ni divulgar el mal que se padece

Cura la sífilis en cualquiera de sus tres periodos y por vieja que sea, con los mismos resultados de las inyecciones intramusculares o venosas. Se toma como simples píldoras, no exige tratamientos ni dietas, ni ocasiona gastos y lo mismo se aplica en viaje que en el campo o en la ciudad

Precio de una caja que constituye el tratamiento con el 606: 60 Francos

Se envían folletos explicativos gratis a quien los solicite

Por mayor: **AUGUSTO MEYTRE - 179 Avenida Errazuriz 181 - Casilla 1495 - VALPARAISO**

NUEVA FERRETERIA DE José Mastorell e hijo

Importación directa de toda
clase de Ferretería

**ESPECIALIDAD
en herramientas finas para
Artesanos**

Calle Comercio Nos. 105, 107 y 109,
Casilla correo No. 403

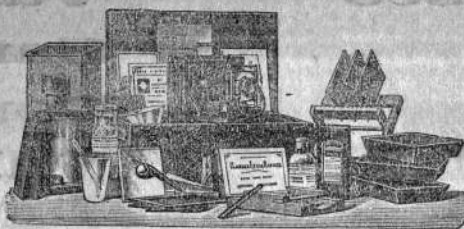
TELEFONO N° 251.
CABLE "MASTORELL"

Code 5th. Edición A. B. C.

6 m. O. 15

EN VENTA.—Ganado vacuno para matanza a precio de realización.
Dirigirse para convenir a la casa N° 66 calle Yungas.

Dr. Luis Martínez Lara
MEDICO—CIRUJANO
Consultas: de 1 a 4 p. m.
Calle Recreo y Yanacocha
N° 59.—Corre casilla N° 147.



NUEVO ALMACEN

— DE —

ARTICULOS FOTOGRAFICOS

— DE —

Julio Cordero

LAPAZ—BOLIVIA

Calle Ayacucho N° 74 y 76.

Talleres fotográficos Ayacucho N° 68

UNICO AGENTE DE

Lumiere y Jougla y Cia., París

Acabo de recibir nueva partida de placas, papeles, películas, productos químicos fotográficos.
Placas LUMIERE & JOUGLA EXTRA RAPIDAS emul. ción especial para Bolivia. TAMAÑOS: cjm. 4 x 5, 4 1/2 x 6.

6 1/2 x 9, 4 x 10, 6 x 9, 6 x 13, 9 x 12, 9 x 14, 9 x 18, 13 x 18, 10 x 15, 18 x 24, 24 x 30. PULGADAS: 3 1/4 x 4 1/4, 4 x 5, 7 x 10.

Películas de los mismos tamaños.
Papel Citrato LUMIERE & JOUGLA de los mismos tamaños y postales.
Papel Actinos de los mismos tamaños y postales.
Papel Bromuro F. porcelana de los mismos tamaños y postales.

Papel Radios de los mismos tamaños y postales.
Novedad papel Automático Viraje a la sal común y fijado al hiposulfito de soda especial para amateurs.
Papel para ampliaciones al Bromuro A. y F. 10 metros de largo por 60 centímetros de ancho.

Papel citrato para ampliaciones solares, tamaños 50 x 60 cjm.
Revelador Diametofenol LUMIERE adoptado para placas y papeles al desarrollo.

Viro fijador LUMIERE para todos los papeles al citrato.

Fijadores Lumiere, eliminadores Lumiere, Matol Hidroquinon, Sulfocianuro de Amonio, Carbonato de Potasa, Carbonato de Soda, Sulfito de Soda, Hiposulfito de Soda, Cloro Platino de Potasa, Cloruro de Oro.

EQUIPOS completos en máquinas fotográficas para profesionales y turistas: Un gran surtido de estuches para retoques e iluminaciones para fotominiaturas de alta novedad, un completo surtido de accesorios y materiales para arte.

PIDA USTED, todo lo que se relaciona a la fotografía será usted, atendido a precios muy bajos y con descuentos al por mayor, constantemente recibe grandes novedades para el arte de las grandes fábricas Lumiere & Jougla y Cia.; Graisaber Freres y Cia.; Ernemann De Maria, La Pierre y Cia.; Zeiss y Goerz; Kunzli Hermanos, Zeiss; Traudt y Cia. Milan; Capelli Milán.

EN VENTA o SOCIEDAD.
—Un negocio lucrativo, con rendimiento de mil quinientos bolivianos mensuales y utilidad del cincuenta por ciento. Este negocio es el más firme y positivo. Calle Murillo N° 169.

1 m. S. 30

Miguel Centellas Téllez

Angel Ampuero

ABOGADOS
Bufete: Fotosí, 120 (antes Chirinos).
1 m. O. 7.

SINDICATO INDUSTRIAL DE BOLIVIA

Departamento industrial, de comisiones y consignaciones de productos del país

La Paz, Oruro, Challapata, Potosí, Uyuni y La Quiaca

Compra y venta de coca, Negocios de consignación compra y remesa de mercaderías, ayíos. Contrata peones para las haciendas de Yungas. Adelantos sobre productos y habilitaciones. Grandes facilidades para productores y rescatadores de coca y café de Yungas é Inquisivi.

Dirección Telegráfica "COCA"

Teléfono 10 La Paz—Clave A Socabaya